朝陽科技大學 096學年度第2學期教學大綱
Sight Interpretation 視譯

當期課號	2035	**Course Number**	2035
授課教師	謝佳穎	**Instructor**	Hsieh,Chia Ying
中文課名	視譯	**Course Name**	Sight Interpretation
開課單位	應用外語系(四日)三A	**Department**	
修習別	選修	**Required/Elective**	Elective
學分數	3	**Credits**	3
課程目標	學生修完此門課程，可提昇學生中英語文之瞭解能力，並在極短時間內清楚簡潔地將文稿以口語方式譯出，重視流暢度、自然口語、眼神傳達等表達方式。藉直接演練、互相觀摩，訓練學生語言靈活度，以純熟的目標做流利、貼切的口語表達。	**Objectives**	This course is aimed at systematically introducing to students the basic principles of sight interpretation, the challenges, problems and satisfaction involved in rendering written texts and oral statements from one language into another without losing the basic ideas, intent and stylistic level, and linguistic register.
教材	書名: First Choice 作者及出版社: Wilson, K., & Healy, T. (2007). Oxford (敦煌)	**Teaching Materials**	Text: First Choice Authors and Publisher: Wilson, K., & Healy, T. (2007). Oxford(敦煌)
成績評量方式	1. 出席及參與 10% 2. 平時小考 30% 3. 口試 10% 4. 期中考 20% 5. 會考 15% 6. 期末考 15%	**Grading**	1. Attendance & Participation 10% 2. Quizzes 30% 3. Oral 10% 4. Midterm 20% 5. Proficiency test 15% 6. Final 15%
教師網頁			
教學內容	第一週 課程介紹 第二週 Holiday 第三週 Unit 1 I'm a student 第四週 Unit 1 I'm a student 第五週 Unit 2 What's your phone number? 小考 第六週 Unit 2 What's your phone number? 第七週 Unit 3 My family 第八週 Unit 3 My family 第九週 期中考 第十週 Unit 4 Do you like hip-hop? 第十一週 Unit 4 Do you like hip-hop? 第十二週 Unit 5 What do you do for fun? 第十三週 Unit 5 What do you do for fun? 口試 第十四週 Unit 5 What do you do for fun? 第十五週 Unit 6 Can you play the guitar? 第十六週 Unit 6 Can you play the guitar 小考 第十七週 Unit 6 Can you play the guitar 第十八週 會考+期末考	**Syllabus**	Week 1 Orientation Week 2 Holiday Week 3 Unit 1 I'm a student Week 4 Unit 1 I'm a student Week 5 Unit 2 What's your phone number? Quiz Week 6 Unit 2 What's your phone number Week 7 Unit 2 Going outFamilies Week 8 Unit 3 My family Week 9 Midterm Week 10 Unit 4 Do you like hip-hop? Week 11 Unit 4 Do you like hip-hop? Week 12 Unit 5 What do you do for fun? Week 13 Unit 3 Talking about Families Oral Week 14 Unit 5 What do you do for fun? Week 15 Unit 6 Can you play the guitar Week 16 Unit 6 Can you play the guitar Quiz Week 17 Unit 6 Can you play the guitar Week 18 Proficiency test & Final

尊重智慧財產權，請勿非法影印。